

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Камчатский государственный университет имени Витуса Беринга»

Рассмотрено и утверждено на заседании  
кафедры иностранных языков и  
переводоведения

2020 г., протокол №\_\_\_\_\_  
Зав. кафедрой О. Г. Шевченко

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.О.1.05.04 «ПРАКТИКА РЕЧИ (первый иностранный язык)»

**Направление подготовки:** 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями  
подготовки)

**Профили подготовки:** «Английский язык» и «Китайский язык»

**Квалификация выпускника:** бакалавр

**Формы обучения:** очная

**Год набора – 2020**

Петропавловск-Камчатский, 2020

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилиями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

Рабочая программа составлена с учетом требований федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилиями подготовки), утвержденного приказом Минобрнауки России от 22.02.2018 № 125.

Разработчики:

старший преподаватель кафедры иностранных языков и переводоведения Е. А. Андреева

старший преподаватель кафедры иностранных языков и переводоведения С.В. Кучманич

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели и задачи освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОП ВО
3. Планируемые результаты обучения по дисциплине
4. Содержание дисциплины
5. Тематическое планирование
6. Самостоятельная работа
7. Примерная тематика контрольных, курсовых работ
8. Перечень вопросов на зачет, экзамен
9. Учебно-методическое и информационное обеспечение
10. Формы и критерии оценивания учебной деятельности студента
11. Материально-техническая база

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

## 1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

*Цели освоения дисциплины* – обеспечить свободное владение языком студентами в рамках программы; сформировать устойчивые билингвальные связи грамматического и лексического планов. Использование английского языка рассматривается также как средство расширения кругозора студентов, их эрудиции, что осуществляется на основе аутентичных материалов, связанных с историей, культурой, литературой англоязычных стран.

### Задачи освоения дисциплины:

- свободно владеть лексикой по тематике курса;
- понимать речь литературно-разговорного, общедиалогического, публицистического стилей речи;
- вести диалог-беседу проблемного характера, диалог-дискуссию и групповой диалог-дискуссию;
- доказательно высказываться и излагать свои мысли по тематике курса;
- владеть изучающим, ознакомительным, просмотровым и поисковым чтением на материале художественных и публицистических текстов;
- также реферировать и аннотировать с элементами комментирования тексты публицистического характера на иностранном языке;
- правильно и выразительно читать вслух эмоционально окрашенный отрывок адаптированного и оригинального текста.
- пересказывать его сюжет на английском языке.
- уметь дать характеристику персонажам, месту и времени действия; сформулировать главную мысль прочитанного текста;
- показать знания формообразования и словообразования на материале прочитанного текста;
- уметь перевести и перефразировать часть текста;
- изложить биографию автора произведения.
- показывать знание синонимии и антоними и объяснять выбор слова из синонимического ряда для анализируемого контекста
- делать филологический анализ текста для раскрытия художественных особенностей произведения.
- адекватно переводить на русский язык отрывок оригинального текста, не прибегая к помощи словаря.
- комментировать художественную манеру автора:
  - \* находить наиболее выразительные и ключевые слова контекста на общем словарном фоне,
  - \* объяснять роль художественных приёмов (EM- expressive means и SD – stylistic devices) при создании поэтических образов;
  - \* определять характер повествования: изложение, повествование, описание, комментарий или объяснение, рассуждение, монолог и диалог, внутренняя речь, отступление, авторская ремарка или комментарий, «поток сознания» и т.п.
- Связанно и логически последовательно высказываться по содержанию и художественной форме произведения, по его сюжету, персонажам, по времени и месту действия, по причинам, последствиям события и сопровождавшим его обстоятельствам. Высказывание должно состоять из 30-40 предложений, сказанных в

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

нормальном, естественном темпе без грубых грамматических ошибок. Обязательно использование слов и выражений из изучаемого текста.

## **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО**

Б1.О.1 Обязательная часть. Предметно-методический модуль. Для изучения дисциплины необходимы базовые знания, языковые и речевые навыки, умения и компетенции, полученные студентами в среднем общеобразовательном учебном заведении. Изучение дисциплины готовит студентов к практическому применению английского языка в самостоятельной работе с художественными, научными, публицистическими и др. текстами на печатных, аудиолингвальных, мультимедийных носителях, а также в устной/письменной коммуникации, приближенной к ситуации реального общения. Данная дисциплина тесно связана с дисциплинами «Практическая фонетика», «Практическая грамматика». Освоение дисциплины «Практика речи (первый иностранный язык)» необходимо для успешного прохождения учебной и производственной практик и итоговой государственной аттестации.

## **3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению подготовки:

Шифр компетенции, формируемой в результате освоения дисциплины	Наименование компетенции	Результаты освоения компетенции
<b>УК-4</b>	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<p><b>УК-4.1.</b> Выбирает стиль общения на государственном языке в зависимости от цели и условий партнёрства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия;</p> <p><b>УК-4.2.</b> Ведёт деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p><b>УК-4.3.</b> Умеет культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p><b>УК-4.4.</b> Демонстрирует умение выполнять перевод академических (профессиональных) текстов с иностранного (-ых) на государственный язык.</p> <p><b>УК-4.5.</b> Публично выступает на русском языке, строит своё выступление с учётом аудитории и цели общения</p> <p><b>УК-4.6.</b> Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения</p>

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

## 4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### *Семестр 9*

#### **Модуль 1. Зарубежная живопись XIV-XX веков.**

##### **Тема 1. Сюжетно-тематические серии**

Художники эпохи Высокого Ренессанса, основные направления и характерные черты произведений художников Леонардо да Винчи, Рафаэля, Доменико Венециано, М. Караваджо, Диего Веласкеса, Дж. ван дер Меера, В. Хогарта: сюжет, композиционное построение, образы, метод их презентации, особенности стиля и цвета палитры.

##### **Тема 2. Бытовой жанр**

Художники эпохи Высокого Ренессанса, основные направления и характерные черты произведений художников Диего Веласкеса, Дж. ван дер Меера, Франса Холса, В. Хогарта: сюжет, композиционное построение, образы, метод их презентации, особенности стиля и цвета палитры.

##### **Тема 3. Общественный портрет**

Основные направления и характерные черты произведений художников В. Хогарта, Джошуа Рейнольдса, Томас Гейнсборо: сюжет, композиционное построение, образы, метод их презентации, особенности стиля и цвета палитры.

##### **Тема 4. Исторический портрет**

Основные направления и характерные черты произведений художников Джошуа Рейнольдса, Томас Гейнсборо, Франсиско де Гойя: сюжет, композиционное построение, образы, метод их презентации, особенности стиля и цвета палитры.

##### **Тема 5. Пейзажная живопись**

Основные направления и характерные черты произведений художников Джошуа Рейнольдса, Томас Гейнсборо, Джон Констебль, Франсиско де Гойя: сюжет, композиционное построение, образы, метод их презентации, особенности стиля и цвета палитры.

##### **Тема 6. Морской пейзаж**

Основные направления и характерные черты произведений художника Дж. Вильяма Тернера: сюжет, композиционное построение, образы, метод их презентации, особенности стиля и цвета палитры.

##### **Тема 7. Неоклассицизм**

Основные направления и характерные черты произведений художников Ж.-Л. Давида, Ж.-О. Энгра, Э. Делакруа, О. Домье: сюжет, композиционное построение, образы, метод их презентации, особенности стиля и цвета палитры.

##### **Тема 8. Импрессионизм**

Основные направления и характерные черты произведений художников-импрессионистов (К. Моне, П. Гоген, П. Ренуар, П. Сезанн): сюжет, композиционное построение, образы, метод их презентации, особенности стиля и цвета палитры.

##### **Тема 9. Экспрессионизм**

Основные направления и характерные черты произведений художников-импрессионистов (А. Матисс, В. ван Гог, Э. Мунк, В. Кандинский, М. Шагал): сюжет, композиционное построение, образы, метод их презентации, особенности стиля и цвета палитры.

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

## **Модуль 2. Лингвостилистический анализ текста**

### **Тема 1. James Hilton "The Passionate Year". Первичная обработка материала.**

#### **Тема и идея текста.**

Автор произведения, его творчество, идейно-эстетическое мировоззрение и место в английской литературе.

Роман «Страстный год», жанровая отнесенность, замысел, содержание, главная идея и стиль. Главная идея предложенного отрывка. Сюжет, содержание, композиционное построение.

Чтение и перевод текста. Выполнение устных и письменных упражнений по содержанию текста, которые позволяют повысить уровень владения речевыми навыками и подготовиться к анализу текста.

### **Тема 2. James Hilton "The Passionate Year". Композиция текста. Анализ методов описания главных героев.**

Жанровая отнесенность отрывка, замысел, содержание, главная идея и стиль. Главная идея предложенного отрывка. Сюжет, содержание, композиционное построение. Образы главных героев и метод их презентации. Образ автора-повествователя и его отношение к главным героям.

Выполнение устных и письменных упражнений по содержанию текста, которые позволяют повысить уровень владения речевыми навыками и подготовиться к анализу текста.

### **Тема 3. James Hilton "The Passionate Year". Лексический, грамматический анализ текста.**

Пересказ текста. Лексический и синтаксический анализ. Разговорный стиль. Понятие контраста и антitezы. Понятие параллельных конструкций. Анализ типов предложений, характерных для диалога.

Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз. Выявление ключевых лексических и стилистически-окрашенных языковых единиц. Характер языковых средств, реализующих конкретные коммуникативные намерения и коммуникативную задачу. Определение их функциональной нагрузки в контексте данного отрывка. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи.

### **Тема 4. James Hilton "The Passionate Year". Итоговый лексико-стилистический анализ текста.**

Автор произведения, его творчество, идейно-эстетическое мировоззрение и место в английской литературе.

Жанровая отнесенность, замысел, содержание, главная идея и стиль. Главная идея предложенного отрывка. Сюжет, содержание, композиционное построение. Образы главных героев и метод их презентации. Образ автора-повествователя и его отношение к главным героям.

Лингвостилистический анализ текста. Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз. Выявление ключевых лексических и стилистически-окрашенных языковых единиц. Характер языковых средств, реализующих конкретные коммуникативные намерения и коммуникативную задачу.

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

Определение их функциональной нагрузки в контексте данного отрывка. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи.

### **Тема 5: S. Maugham "The Escape". Первичная обработка материала. Тема и идея текста.**

Автор произведения, его творчество, идейно-эстетическое мировоззрение и место в английской литературе.

Рассказ «Побег», жанровая отнесенность, замысел, содержание, главная идея и стиль. Главная идея предложенного отрывка. Сюжет, содержание, композиционное построение.

Чтение и перевод текста. Выполнение устных и письменных упражнений по содержанию текста, которые позволяют повысить уровень владения речевыми навыками и подготовиться к анализу текста.

### **Тема 6: S. Maugham "The Escape". Композиция текста. Анализ методов описания главных героев.**

Жанровая отнесенность отрывка, замысел, содержание, главная идея и стиль. Главная идея предложенного отрывка. Сюжет, содержание, композиционное построение. Образы главных героев и метод их презентации. Образ автора-повествователя и его отношение к главным героям.

Выполнение устных и письменных упражнений по содержанию текста, которые позволяют повысить уровень владения речевыми навыками и подготовиться к анализу текста.

### **Тема 7: S. Maugham "The Escape". Лексический, грамматический анализ текста.**

Пересказ текста. Лексический и синтаксический анализ. Разговорный стиль. Понятие контраста и антitezы. Понятие параллельных конструкций. Анализ типов предложений, характерных для диалога.

Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз. Выявление ключевых лексических и стилистически-окрашенных языковых единиц. Характер языковых средств, реализующих конкретные коммуникативные намерения и коммуникативную задачу. Определение их функциональной нагрузки в контексте данного отрывка. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи.

### **Тема 8: S. Maugham "The Escape". Итоговый лексико-стилистический анализ текста**

Автор произведения, его творчество, идейно-эстетическое мировоззрение и место в английской литературе.

Жанровая отнесенность, замысел, содержание, главная идея и стиль. Главная идея предложенного отрывка. Сюжет, содержание, композиционное построение. Образы главных героев и метод их презентации. Образ автора-повествователя и его отношение к главным героям.

Лингвостилистический анализ текста. Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз. Выявление ключевых лексических и стилистически-окрашенных языковых единиц. Характер языковых средств, реализующих конкретные коммуникативные намерения и коммуникативную задачу.

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

Определение их функциональной нагрузки в контексте данного отрывка. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи.

## *Семестр 10*

### **Модуль 1. Лингвостилистический анализ текста**

#### **Тема 1: Campbell Nairne "One Stair up". Первичная обработка материала. Тема и идея текста.**

Автор произведения, его творчество, идейно-эстетическое мировоззрение и место в английской литературе.

Роман «На одну ступеньку вверх», жанровая отнесенность, замысел, содержание, главная идея и стиль. Главная идея предложенного отрывка. Сюжет, содержание, композиционное построение.

Чтение и перевод текста. Выполнение устных и письменных упражнений по содержанию текста, которые позволяют повысить уровень владения речевыми навыками и подготовиться к анализу текста.

#### **Тема 2: Campbell Nairne "One Stair up". Композиция текста. Анализ методов описания главных героев.**

Жанровая отнесенность отрывка, замысел, содержание, главная идея и стиль. Главная идея предложенного отрывка. Сюжет, содержание, композиционное построение. Образы главных героев и метод их презентации. Образ автора-повествователя и его отношение к главным героям.

Выполнение устных и письменных упражнений по содержанию текста, которые позволяют повысить уровень владения речевыми навыками и подготовиться к анализу текста.

#### **Тема 3: Campbell Nairne "One Stair up". Лексический, грамматический анализ текста.**

Пересказ текста. Лексический и синтаксический анализ. Разговорный стиль. Понятие контраста и антитезы. Понятие параллельных конструкций. Анализ типов предложений, характерных для диалога.

Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз. Выявление ключевых лексических и стилистически-окрашенных языковых единиц. Характер языковых средств, реализующих конкретные коммуникативные намерения и коммуникативную задачу. Определение их функциональной нагрузки в контексте данного отрывка. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи.

#### **Тема 4. Дж. Голсуорси "Встреча". Чтение, перевод текста.**

Автор произведения, его творчество, идейно-эстетическое мировоззрение и место в английской литературе.

«Сага о Форсайтах», её жанровая отнесенность, замысел, содержание, главная идея и стиль. Главная идея предложенного отрывка. Сюжет, содержание, композиционное построение. Образы главных героев и метод их презентации. Образ автора-повествователя и его отношение к главным героям.

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

Чтение текста. Выполнение устных и письменных упражнений по содержанию текста, которые позволяют повысить уровень владения речевыми навыками и подготовиться к анализу текста.

#### **Тема 5. Дж. Голсуорси "Семейная идиллия". Первичный разбор и обсуждение текста.**

Чтение и перевод текста. Выполнение упражнений по содержанию текста. Главная идея предложенного отрывка. Сюжет, содержание, композиционное построение. Образы главных героев и метод их презентации. Образ автора-повествователя и его отношение к главным героям.

Чтение и перевод текста. Выполнение упражнений по содержанию текста. Выполнение устных и письменных упражнений по содержанию текста, которые позволяют повысить уровень владения речевыми навыками и подготовиться к анализу текста.

#### **Тема 6. Дж. Голсуорси "Семейная идиллия". Разбор, анализ текста.**

Лингвостилистический анализ текста. Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз. Выявление ключевых лексических и стилистически-окрашенных языковых единиц. Характер языковых средств, реализующих конкретные коммуникативные намерения и коммуникативную задачу. Определение их функциональной нагрузки в контексте данного отрывка. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи.

#### **Тема 7: Р. Олдингтон "Смерть героя", часть 2, глава 4. Чтение, перевод и первичный разбор текста.**

Автор произведения, его творчество, идейно-эстетическое мировоззрение и место в английской литературе.

Роман «Смерть героя», его жанровая отнесенность, замысел, содержание, главная идея и стиль. Исторические факты и их отражение в тексте.

Главная идея предложенного отрывка. Сюжет, содержание, композиционное построение. Образы главных героев и метод их презентации. Образ автора-повествователя и его отношение к главным героям.

Чтение текста. Выполнение устных и письменных упражнений по содержанию текста, которые позволяют повысить уровень владения речевыми навыками и подготовиться к анализу текста.

#### **Тема 8: Р. Олдингтон "Смерть героя", часть 2, глава 4. Комментарии, анализ.**

Лингвостилистический анализ текста. Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз. Выявление ключевых лексических и стилистически-окрашенных языковых единиц. Характер языковых средств, реализующих конкретные коммуникативные намерения и коммуникативную задачу. Определение их функциональной нагрузки в контексте данного отрывка. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи.

#### **Тема 9: Дж. Лоуренс "Сыновья и любовники". Чтение, перевод и первичный разбор текста.**

Автор произведения, его творчество, идейно-эстетическое мировоззрение и место в английской литературе.

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

Роман «Сыновья и любовники», его жанровая отнесенность, замысел, содержание, главная идея и стиль. Главная идея предложенного отрывка. Сюжет, содержание, композиционное построение. Образы главных героев и метод их презентации. Образ автора-повествователя и его отношение к главным героям.

Чтение текста. Выполнение устных и письменных упражнений по содержанию текста, которые позволяют повысить уровень владения речевыми навыками и подготовиться к анализу текста.

#### **Тема 10: Дж. Лоуренс "Сыновья и любовники". Комментарии, анализ.**

Лингвостилистический анализ текста. Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз. Выявление ключевых лексических и стилистически-окрашенных языковых единиц. Характер языковых средств, реализующих конкретные коммуникативные намерения и коммуникативную задачу. Определение их функциональной нагрузки в контексте данного отрывка. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи.

#### **Тема 11: Дж. Пристли "Визит инспектора". Чтение, перевод и первичный разбор текста.**

Автор произведения, его творчество, идейно-эстетическое мировоззрение и место в английской литературе.

Пьеса «Визит инспектора», его жанровая отнесенность, замысел, содержание, главная идея и стиль. Язык драмы, характеристика и отличительные особенности. Отличительные особенности композиционного построения драматического произведения в отличие от прозаического. Главная идея предложенного отрывка. Сюжет, содержание, композиционное построение. Образы главных героев и метод их презентации. Образ автора-повествователя и его отношение к главным героям.

Чтение текста. Выполнение устных и письменных упражнений по содержанию текста, которые позволяют повысить уровень владения речевыми навыками и подготовиться к анализу текста.

#### **Тема 12: Дж. Пристли "Визит инспектора". Комментарии, анализ.**

Лингвостилистический анализ текста. Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз. Выявление ключевых лексических и стилистически-окрашенных языковых единиц. Характер языковых средств, реализующих конкретные коммуникативные намерения и коммуникативную задачу. Определение их функциональной нагрузки в контексте данного отрывка. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи.

#### **Тема 13: Г. Грин "Тихий американец". Чтение, перевод, обсуждение текста.**

Автор произведения, его творчество, идейно-эстетическое мировоззрение и место в английской литературе.

Роман «Тихий американец», его жанровая отнесенность, замысел, содержание, главная идея и стиль. Исторические факты и их отражение в тексте.

Главная идея предложенного отрывка. Сюжет, содержание, композиционное построение. Образы главных героев и метод их презентации. Образ автора-повествователя и его отношение к главным героям.

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

Чтение текста. Выполнение устных и письменных упражнений по содержанию текста, которые позволяют повысить уровень владения речевыми навыками и подготовиться к анализу текста.

#### **Тема 14: Г. Грин "Тихий американец". Первичный разбор текста.**

Лингвостилистический анализ текста. Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз. Выявление ключевых лексических и стилистически-окрашенных языковых единиц. Характер языковых средств, реализующих конкретные коммуникативные намерения и коммуникативную задачу. Определение их функциональной нагрузки в контексте данного отрывка. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи.

#### **Тема 15: Г. Грин "Тихий американец". Комментарии, анализ.**

Лингвостилистический анализ текста. Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз. Выявление ключевых лексических и стилистически-окрашенных языковых единиц. Характер языковых средств, реализующих конкретные коммуникативные намерения и коммуникативную задачу. Определение их функциональной нагрузки в контексте данного отрывка. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи.

### **Модуль 2. Английское искусство VIII-XIX веков, русское искусство XIX-XX веков.**

#### **Тема 1-3. Общественный портрет. Портретная живопись Томаса Гейнсборо.**

Основные направления и характерные черты произведений художников Павла Федотова, Василия Перова: сюжет, композиционное построение, образы, метод их презентации, особенности стиля и цвета палитры. Неизвестные имена движения "Передвижники".

#### **Тема 4-6. Портреты русских художников-передвижников.**

Основные направления и характерные черты произведений художников Ивана Аргунова, Дмитрия Левицкого, Владимира Боровиковского, Карла Брюллова, Ореста Кипренского: сюжет, композиционное построение, образы, метод их презентации, особенности стиля и цвета палитры. Неизвестные имена движения "Передвижники".

#### **Тема 7-9. Пейзажная живопись Джона Констебля.**

Основные направления и характерные черты произведений художников Ивана Крамского, Александра Иванова, Василия Сурикова, Карла Брюллова: сюжет, композиционное построение, образы, метод их презентации, особенности стиля и цвета палитры. Камчатский художник Валерий Ефимов.

#### **Тема 10-12. Исторический жанр. Полотна В. Сурикова.**

Основные направления и характерные черты произведений художников Федора Васильева, Архипа Куинджи, Исаака Левитана: сюжет, композиционное построение, образы, метод их презентации, особенности стиля и цвета палитры. Камчатские художники: Виктор Тришкин, Виталий Шохин, Сергей Степанов, Валерий Ефимов.

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

## 5. ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

### Тематический план

**Дисциплина:** Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)»

**Направление подготовки:** 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

**Группа:** АКб, 5 курс, 9 семестр

#### **Модули дисциплины**

<b>№</b>	<b>Наименование модуля</b>	<b>Лекции</b>	<b>Практики/ семинары</b>	<b>Лабораторные</b>	<b>Сам. работа</b>	<b>Всего, часов</b>
1	Зарубежная живопись <b>XIV-XX веков.</b>	0	18	0	36	54
2	Лингвостилистический анализ текста	0	16	0	38	54
	<b>Всего</b>	<b>0</b>	<b>34</b>	<b>0</b>	<b>74</b>	<b>108</b>

#### **Модуль 1**

<b>№ темы</b>	<b>Тема</b>	<b>Кол-во часов</b>	<b>Компетенции по теме</b>
	<b>Практические занятия (семинары)</b>		
1	Сюжетно-тематические серии.	2	УК-4
2	Бытовой жанр.	2	УК-4
3	Общественный портрет.	2	УК-4
4	Исторический портрет.	2	УК-4
5	Пейзажная живопись.	2	УК-4
6	Морской пейзаж.	2	УК-4
7	Неоклассицизм.	2	УК-4
8	Импрессионизм.	2	УК-4
9	Экспрессионизм	2	УК-4
	<b>Самостоятельная работа</b>		
1	Сюжетно-тематические серии.	4	УК-4
2	Бытовой жанр.	4	УК-4
3	Общественный портрет.	4	УК-4
4	Исторический портрет.	4	УК-4
5	Пейзажная живопись.	4	УК-4
6	Морской пейзаж.	4	УК-4

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

7	Неоклассицизм.	6	УК-4
8	Импрессионизм.	6	УК-4

## Модуль 2

№ темы	Тема	Кол-во часов	Компетенции по теме
	<b>Практические занятия (семинары)</b>		
1	James Hilton "The Passionate Year". Первичная обработка материала. Тема и идея текста.	2	УК-4
2	James Hilton "The Passionate Year". Композиция текста. Анализ методов описания героев.	2	УК-4
3	James Hilton "The Passionate Year". Лексический, грамматический анализ текста.	2	УК-4
4	James Hilton "The Passionate Year". Итоговый лексико-стилистический анализ текста.	2	УК-4
5	S. Maugham "The Escape". Первичная обработка материала. Тема и идея текста.	2	УК-4
6	S. Maugham "The Escape". Композиция текста. Анализ методов описания героев.	2	УК-4
7	S. Maugham "The Escape". Лексический, грамматический анализ текста.	2	УК-4
8	S. Maugham "The Escape". Итоговый лексико-стилистический анализ текста .	2	УК-4
	<b>Самостоятельная работа</b>		
1	James Hilton "The Passionate Year". Выполнение упражнений по лексике текста.	6	УК-4
2	S. Maugham "The Escape". Выполнение упражнений по лексике текста.	6	УК-4
3	Campbell Nairne "One Stair up". Выполнение упражнений по лексике текста.	6	УК-4
4	John Boynton Priestley "Dangerous Corner". Выполнение упражнений по лексике текста.	6	УК-4

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

5	Р. Олдингтона "Смерть героя" Отрывок для самостоятельного анализа.	6	УК-4
6	Дж. Голсуорси "Сага о Форсайтах". Отрывок для самостоятельного анализа.	8	УК-4

### Тематический план

**Дисциплина:** Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)»

**Направление подготовки:** 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

**Группа:** АКб, 5 курс, 10 семестр

### Модули дисциплины

№	Наименование модуля	Лекции	Практики/ семинары	Лабораторные	Сам. работа	Всего, часов
1	Лингвостилистический анализ текста	0	30	0	42	72
2	Английское искусство VIII-XIX веков, русское искусство XIX-XX веков	0	24	0	48	72
	Контроль					36
	Всего	0	54	0	90	180

### Модуль 1

№ темы	Тема	Кол-во часов	Компетенции по теме
	Практические занятия (семинары)		
1	Campbell Nairne "One Stair up". Первичная обработка материала. Тема и идея текста.	2	УК-4
2	Campbell Nairne "One Stair up". Композиция текста. Анализ методов описания героев.	2	УК-4
3	Campbell Nairne "One Stair up". Лексический, грамматический анализ текста.	2	УК-4
4	Дж. Голсуорси "Встреча". Чтение и перевод текста.	2	УК-4
5	Дж. Голсуорси "Семейная идиллия". Первичный разбор и обсуждение текста.	2	УК-4
6	Дж. Голсуорси "Семейная идиллия". Разбор, анализ текста.	2	УК-4

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилами подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

7	Р. Олдингтон "Смерть героя", часть 2, глава 4. Чтение, перевод и первичный разбор текста.	2	УК-4
8	Р. Олдингтон "Смерть героя", часть 2, глава 4. Комментарии, анализ.	2	УК-4
9	Дж. Лоуренс "Сыновья и любовники". Чтение, перевод и первичный разбор текста.	2	УК-4
10	Дж. Лоуренс "Сыновья и любовники". Комментарии, анализ	2	УК-4
11	Дж. Пристли "Визит инспектора". Чтение, перевод и первичный разбор текста.	2	УК-4
12	Дж. Пристли "Визит инспектора". Комментарии, анализ.	2	УК-4
13	Г. Грин "Тихий американец". Чтение, перевод, обсуждение текста.	2	УК-4
14	Г. Грин "Тихий американец". Первичный разбор текста.	2	УК-4
15	Г. Грин "Тихий американец". Комментарии, анализ.	2	УК-4
<b>Самостоятельная работа</b>			
1	И.Во «Упадок и разрушение» - письменный анализ текста.	4	УК-4
2	Дж.Пристли «Улица ангелов» - письменный анализ текста	4	УК-4
3	Дж.Фаулз «Энигма» - письменный анализ текста	4	УК-4
4	Дж.Фаулз «Энигма»-подготовка презентации	6	УК-4
5	Дж. Голсуорси "Сага о Форсайтах"- письменный анализ текста.	6	УК-4
6	Дж. Голсуорси "Сага о Форсайтах"- подготовка презентации	6	УК-4
7	Р. Олдингтон "Смерть героя"- письменный анализ текста	6	УК-4
8	Р. Олдингтон "Смерть героя"- подготовка презентации	6	УК-4

## Модуль 2

№ темы	Тема	Кол-во часов	Компетенции по теме
	<b>Практические занятия (семинары)</b>		
1	Общественный портрет. Портретная живопись Томаса Гейнсборо.	6	УК-4

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

2	Портреты русских художников-передвижников.	6	УК-4
3	Пейзажная живопись Джона Констебля.	6	УК-4
4	Исторический жанр. Полотна В. Сурикова.	6	УК-4
<b>Самостоятельная работа</b>			
1	Подготовка устного высказывания или эссе по теме "Русские художники" (тема: Сюжетно-тематические серии и бытовой жанр).	6	УК-4
2	Подготовка устного высказывания или эссе по теме "Неизвестные имена движения "Передвижники"	6	УК-4
3	Подготовка устного высказывания или эссе по теме "Камчатские художники в пейзажной живописи"	6	УК-4
4	Подготовка устного высказывания или эссе по теме "Направления современной живописи"	6	УК-4
5	Презентация по теме "Исторический портрет"	8	УК-4
6	Презентация по теме "Пейзажная живопись"	8	УК-4
7	Презентация по теме "Авангардная живопись"	8	УК-4

## 6. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА

Самостоятельная работа включает две составные части: аудиторная самостоятельная работа и внеаудиторная.

Самостоятельная аудиторная работа включает подготовку к дискуссии на уроке по тематике курса.

Внеаудиторная самостоятельная работа студентов заключается в следующих формах:

- выполнение упражнений
- написание эссе
- написание анализа текста
- подготовка мультимедийных презентаций

### 6.1. Планы практических занятий

#### Семестр 9

**Модуль 1. Зарубежная живопись XIV-XX веков введение.**

**Тема 1. Сюжетно-тематические серии**

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение вокабуляра по теме. Ознакомительное чтение и перевод текста (А.В. Гетманская, стр. 10-11).
3. Выполнение тренировочных упражнений (А.В. Гетманская, упр. 1-4, стр.11-12).
4. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнение 5 на стр. 12 из учебника А.В. Гетманской.

### **Тема 2. Бытовой жанр**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего упражнения.
3. Ознакомительное чтение и перевод текста.
4. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнение 6,7 на стр. 22-23, 9 на стр. 25 из учебника А.В. Гетманской.

### **Тема 3. Общественный портрет**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Работа с текстом. Выполнение упражнений упр. 13-14 на стр. 28 из учебника А.В. Гетманской.
4. Пересказ текста.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить письменный перевод отдельных частей текста.

### **Тема 4. Исторический портрет**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.
3. Работа с текстом. Выполнение упражнения 18-20 на стр. 34-36 из учебника А.В. Гетманской.
4. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнение 17 на стр. 32, 22 на стр. 38 из учебника А.В. Гетманской.

### **Тема 5. Пейзажная живопись**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.
3. Работа с текстом. Выполнение упражнений по содержанию текста. (А.В. Гетманская, упр. 24, стр. 39).
4. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнение 23 на стр. 38, 27-30 на стр. 41-42 из учебника А.В. Гетманской.

### **Тема 6. Морской пейзаж**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

3. Работа с текстом. Выполнение упражнений по содержанию текста. (А.В. Гетманская, упр. 32-34 стр. 43-44).
4. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения 35-37 на стр. 44-45 из учебника А.В. Гетманской.

### **Тема 7. Неоклассицизм**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.
3. Работа с текстом. Выполнение упражнений по содержанию текста. (А. Гетманская, упр. 38, стр. 45).
4. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения 42-46 на стр. 48-50 из учебника А.В. Гетманской.

### **Тема 8. Импрессионизм**

5. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
6. Проверка домашнего задания.
7. Работа с текстом. Выполнение упражнений по содержанию текста. (А. Гетманская, упр. 40, стр. 47).
8. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения 48-52 на стр. 51-54 из учебника А.В. Гетманской.

### **Тема 9. Импрессионизм**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.
3. Контрольная работа.
4. Подготовка к зачету.

## **Модуль 2. Лингвостилистический анализ текста**

### **Тема 1: James Hilton "The Passionate Year". Первичная обработка материала. Тема и идея текста.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Ознакомительное чтение и перевод текста.
3. Пересказ текста.
4. Определение жанра темы и идеи.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника В. Д. Аракина, упр. 8,10, стр. 20-21.

### **Тема 2: James Hilton "The Passionate Year". Композиция текста. Анализ методов описания героев.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

2. Определение жанра текста и его композиции. Определение типа повествования, метода описания героев и главной идеи текста.
3. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника В. Д. Аракина, упр. 12,13, стр. 22-23.

**Тема 3: James Hilton "The Passionate Year". Лексический, грамматический анализ текста.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.
3. Работа с текстом. Выполнение упражнений по содержанию текста. (В.Д. Аракин, упр. 6, 11, стр.20-21)
4. Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника В. Д. Аракина, упр.14-16, стр. 22-24

**Тема 4: James Hilton "The Passionate Year". Итоговый лингвостилистический анализ текста.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.
3. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи.
4. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить письменный анализ текста.

**Тема 5: S. Maugham "The Escape". Первичная обработка материала. Тема и идея текста.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Ознакомительное чтение и перевод текста.
3. Пересказ текста.
4. Работа с текстом. Выполнение упражнений по содержанию текста. (В.Д. Аракин, упр. 6, 12, стр.49-51)
5. Определение темы и идеи текста.
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника В. Д. Аракина, упр. 8,11, стр. 50-51.

**Тема 6: S. Maugham "The Escape". Композиция текста. Анализ методов описания героев.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Ознакомительное чтение и перевод текста.
3. Работа с текстом. Выполнение упражнений по содержанию текста. (В.Д. Аракин, упр. 7, 10, стр.49-51)
4. Определение жанра текста и его композиции. Определение типа повествования, метода описания героев и главной идеи текста.

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника В. Д. Аракина, упр. 9,13, стр. 50-51.

**Тема 7: S. Maugham "The Escape". Лексический, грамматический анализ текста.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.
3. Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз.
4. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить первую часть анализа текста.

**Тема 8: S. Maugham "The Escape". Итоговый лингвостилистический анализ текста.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.
3. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи.
4. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить письменный анализ текста.

**Семестр 10**

**Модуль 2. Лингвостилистический анализ текста**

**Тема 1: Campbell Nairne "One Stair up". Первичная обработка материала. Тема и идея текста.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Ознакомительное чтение и перевод текста.
3. Пересказ текста.
4. Работа с текстом. Выполнение упражнений по содержанию текста. (В.Д. Аракин, упр. 2, 8, стр. 76-78)
5. Определение темы и идеи текста.
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника В. Д. Аракина, упр. 9,11, стр. 80-81.

**Тема 2: Campbell Nairne "One Stair up". Композиция текста. Анализ методов описания героев.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Ознакомительное чтение и перевод текста.
3. Работа с текстом. Выполнение упражнений по содержанию текста. (В.Д. Аракин, упр. 3, 5, стр. 76-77)
4. Определение жанра текста и его композиции. Определение типа повествования, метода описания героев и главной идеи текста.

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилами подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника В. Д. Аракина, упр. 12, стр. 82.

**Тема 3: Campbell Nairne "One Stair up". Лексический, грамматический анализ текста.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.
3. Работа с текстом. Выполнение упражнений по содержанию текста. (В.Д. Аракин, упр. 7, 12, стр.81-82)
4. Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить первую часть анализа текста, упражнения из учебника В. Д. Аракина, упр.14-18, стр. 82-86

**Тема 4: Дж. Голсуорси "Встреча". Чтение, перевод и первичный разбор текста.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Ознакомительное чтение и перевод текста.
3. Пересказ текста.
4. Определение жанра текста и его композиции. Определение типа повествования, метода описания героев и главной идеи текста.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается разобрать комментарий по анализу данного текста.

**Тема 5: Дж. Голсуорси "Семейная идиллия". Чтение, перевод, обсуждение текста.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.
3. Работа с текстом. Чтение, перевод текста.
4. Выполнение упражнений по содержанию текста.
5. Определение жанра текста и его композиции. Определение типа повествования, метода описания героев и главной идеи текста.
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить первую часть письменного анализа текста (главная идея, повествование, герои, композиция)

**Тема 6: Дж. Голсуорси "Семейная идиллия". Разбор, анализ текста.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.
3. Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить письменный анализ текста.

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

**Тема 7: Р. Олдингтон "Смерть героя", часть 2, глава 4. Чтение, перевод и первичный разбор текста.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Ознакомительное чтение и перевод текста.
3. Пересказ текста.
4. Работа с текстом. Выполнение упражнений по содержанию текста.
5. Определение жанра текста и его композиции. Определение типа повествования, метода описания героев и главной идеи текст.
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить первую часть письменного анализа текста (главная идея, повествование, герои, композиция)

**Тема 8: Р. Олдингтон "Смерть героя", часть 2, глава 4. Комментарии, анализ.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.
3. Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи.
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить письменный анализ текста.

**Тема 9: Дж. Лоуренс "Сыновья и любовники". Чтение, перевод и первичный разбор текста.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Ознакомительное чтение и перевод текста.
3. Пересказ текста.
4. Определение жанра текста и его композиции. Определение типа повествования, метода описания героев и главной идеи текста.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить первую часть письменного анализа текста (главная идея, повествование, герои, композиция)

**Тема 10: Дж. Лоуренс "Сыновья и любовники". Комментарии, анализ.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.
3. Работа с текстом. Выполнение упражнений по содержанию текста.
4. Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить письменный анализ текста.

**Тема 11: Дж. Пристли "Визит инспектора". Чтение, перевод и первичный разбор текста.**

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилами подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Ознакомительное чтение и перевод текста.
3. Пересказ текста.
4. Определение жанра текста и его композиции. Определение типа повествования, метода описания героев и главной идеи текста.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить первую часть письменного анализа текста (главная идея, повествование, герои, композиция)

#### **Тема 12: Дж. Пристли "Визит инспектора". Комментарии, анализ.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.
3. Работа с текстом. Выполнение упражнений по содержанию текста.
4. Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить письменный анализ текста.

#### **Тема 13: Г. Грин "Тихий американец". Чтение, перевод, обсуждение текста.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Ознакомительное чтение и перевод текста.
3. Пересказ текста.
4. Выполнение упражнений по тексту.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения по содержанию текста.

#### **Тема 14: Г. Грин "Тихий американец". Чтение, перевод и первичный разбор текста.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Работа с текстом. Выполнение упражнений по содержанию текста.
3. Определение жанра текста и его композиции. Определение типа повествования, метода описания героев и главной идеи текста.
4. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить первую часть письменного анализа текста (главная идея, повествование, герои, композиция)

#### **Тема 15: Г. Грин "Тихий американец". Комментарии, анализ.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.
3. Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи.

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

4. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить письменный анализ текста.

## **Модуль 2. Английское искусство VIII-XIX веков, русское искусство XIX-XX веков**

### **Тема 1. Общественный портрет. Портретная живопись Томаса Гейнсборо. (6 часов)**

#### **Занятие 1**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение вокабуляра по теме. Ознакомительное чтение и перевод текста (А.В. Гетманская, стр. 55-57).
3. Выполнение тренировочных упражнений (А.В. Гетманская, упр. 48, стр. 58).
4. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнение 49 на стр. 59 из учебника А.В. Гетманской.

#### **Занятие 2**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение вокабуляра по теме. Ознакомительное чтение и перевод текста (А.В. Гетманская, стр. 55-57).
3. Выполнение тренировочных упражнений (А.В. Гетманская, упр. 48, стр. 58).
4. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнение 49 на стр. 59 из учебника А.В. Гетманской.

#### **Занятие 3**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Контрольная работа.
3. Выполнение тренировочных упражнений (А.В. Гетманская, упр. 48, стр. 58).
4. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнение 49 на стр. 59 из учебника А.В. Гетманской.

### **Тема 2. Портреты русских художников-передвижников. (6 часов)**

#### **Занятие 1**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение вокабуляра по теме. Ознакомительное чтение и перевод текста (А.В. Гетманская, стр. 55-57).
3. Выполнение тренировочных упражнений (А.В. Гетманская, упр. 48, стр. 58).
4. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнение 49 на стр. 59 из учебника А.В. Гетманской.

#### **Занятие 2**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

2. Введение вокабуляра по теме. Ознакомительное чтение и перевод текста (А.В. Гетманская, стр. 55-57).
3. Выполнение тренировочных упражнений (А.В. Гетманская, упр. 48, стр. 58).
4. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнение 49 на стр. 59 из учебника А.В. Гетманской.

### Занятие 3

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Контрольная работа.
3. Выполнение тренировочных упражнений (А.В. Гетманская, упр. 48, стр. 58).
4. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнение 49 на стр. 59 из учебника А.В. Гетманской.

## Тема 3. Пейзажная живопись Джона Констебля. (6 часов)

### Занятие 1

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение вокабуляра по теме. Ознакомительное чтение и перевод текста (А.В. Гетманская, стр. 55-57).
3. Выполнение тренировочных упражнений (А.В. Гетманская, упр. 48, стр. 58).
4. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнение 49 на стр. 59 из учебника А.В. Гетманской.

### Занятие 2

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение вокабуляра по теме. Ознакомительное чтение и перевод текста (А.В. Гетманская, стр. 55-57).
3. Выполнение тренировочных упражнений (А.В. Гетманская, упр. 48, стр. 58).
4. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнение 49 на стр. 59 из учебника А.В. Гетманской.

### Занятие 3

5. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
6. Введение вокабуляра по теме. Ознакомительное чтение и перевод текста (А.В. Гетманская, стр. 55-57).
7. Выполнение тренировочных упражнений (А.В. Гетманская, упр. 52, стр. 62).
8. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнение 53 на стр. 63 из учебника А.В. Гетманской.

## Тема 4. Исторический жанр. Полотна В. Сурикова. (6 часов)

### Занятие 1

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Выполнение упражнений (А.В. Гетманская, упр. 62-65, стр. 67-68).

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

4. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения 67 на стр. 70 из учебника А.В. Гетманской.

### Занятие 2

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Выполнение упражнений (А.В. Гетманская, упр. 68-69, стр. 71-73).
3. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнение 70 на стр. 74 из учебника А.В. Гетманской.

### Занятие 3

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Контрольная работа.
4. Выполнение итогового теста.

## 6.2. Внеаудиторная самостоятельная работа

Тема/ число часов	Вопросы для самостоятельной работы	Литература	Форма контроля
<b>9 семестр. Модуль 1</b>			
1/4	Сюжетно-тематические серии.	Дьяченко Л.В., Коряжкина О.В. Art across time: Activity book. / Учебно-методическое пособие. – Петропавловск- Камчатский, 2005.	Устный опрос
2/4	Бытовой жанр.	Дьяченко Л.В., Коряжкина О.В. Art across time: Activity book. / Учебно-методическое пособие. – Петропавловск- Камчатский, 2005.	Устный опрос Письменное эссе
3/4	Общественный портрет.	Дьяченко Л.В., Коряжкина О.В. Art across time: Activity book. / Учебно-методическое пособие. – Петропавловск- Камчатский, 2005.	Устный опрос
4/4	Исторический портрет.	Дьяченко Л.В., Коряжкина О.В. Art across time: Activity book. / Учебно-методическое пособие. – Петропавловск- Камчатский, 2005.	Устный опрос
5/4	Пейзажная живопись.	Дьяченко Л.В., Коряжкина О.В. Art across time: Activity book. / Учебно-методическое пособие. – Петропавловск- Камчатский, 2005.	Устный опрос Письменное эссе

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

6/4	Морской пейзаж.	Дьяченко Л.В., Коряжкина О.В. Art across time: Activity book. / Учебно-методическое пособие. – Петропавловск-Камчатский, 2005.	Устный опрос
7/6	Неоклассицизм.	Дьяченко Л.В., Коряжкина О.В. Art across time: Activity book. / Учебно-методическое пособие. – Петропавловск-Камчатский, 2005.	Устный опрос
8/6	Импрессионизм.	Дьяченко Л.В., Коряжкина О.В. Art across time: Activity book. / Учебно-методическое пособие. – Петропавловск-Камчатский, 2005.	Устный опрос Письменное эссе
<b>9 семестр. Модуль 2</b>			
1/6	James Hilton "The Passionate Year". Выполнение упражнений по лексике текста.	Е.В. Шелестюк «Интерпретация художественной литературы (аналитическое чтение)»; Е.Г. Сошальская, В.Н. Прохорова «Стилистический анализ»	Предъявление упражнений в письменном виде
2/6	S. Maugham "The Escape". Выполнение упражнений по лексике текста.	Е.В. Шелестюк «Интерпретация художественной литературы (аналитическое чтение)»; Е.Г. Сошальская, В.Н. Прохорова «Стилистический анализ»	Предъявление упражнений в письменном виде
3/6	Campbell Nairne "One Stair up". Выполнение упражнений по лексике текста.	Е.В. Шелестюк «Интерпретация художественной литературы (аналитическое чтение)»; Е.Г. Сошальская, В.Н. Прохорова «Стилистический анализ»	Предъявление упражнений в письменном виде
4/6	John Boynton Priestley "Dangerous Corner". Выполнение упражнений по лексике текста.	Е.В. Шелестюк «Интерпретация художественной литературы (аналитическое чтение)»; Е.Г. Сошальская, В.Н. Прохорова «Стилистический анализ»	Предъявление упражнений в письменном виде
5/6	Р. Олдингтона "Смерть героя". Отрывок для самостоятельного	Е.В. Шелестюк «Интерпретация художественной литературы	Письменное эссе

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

	анализа.	(аналитическое чтение)»; Е.Г. Сошальская, В.Н. Прохорова «Стилистический анализ»	
6/8	Дж. Голсуорси "Сага о Форсайтах". Отрывок для самостоятельного анализа.	Е.В. Шелестюк «Интерпретация художественной литературы (аналитическое чтение)»; Е.Г. Сошальская, В.Н. Прохорова «Стилистический анализ»	Письменное эссе
	<b>10 семестр. Модуль 1.</b>		
1/4	И.Во «Упадок и разрушение» - письменный анализ текста.	Е.В. Шелестюк «Интерпретация художественной литературы (аналитическое чтение)»; Е.Г. Сошальская, В.Н. Прохорова «Стилистический анализ»	Письменное эссе
2/4	Дж.Пристли «Улица ангелов» - письменный анализ текста	Е.В. Шелестюк «Интерпретация художественной литературы (аналитическое чтение)»; Е.Г. Сошальская, В.Н. Прохорова «Стилистический анализ»	Письменное эссе
3/4	Дж.Фаулз «Энигма» - письменный анализ текста	Е.В. Шелестюк «Интерпретация художественной литературы (аналитическое чтение)»; Е.Г. Сошальская, В.Н. Прохорова «Стилистический анализ»	Письменное эссе
4/6	Дж.Фаулз «Энигма» - подготовка презентации	Е.В. Шелестюк «Интерпретация художественной литературы (аналитическое чтение)»; Е.Г. Сошальская, В.Н. Прохорова «Стилистический анализ»	Мультимедийная презентация
5/6	Дж. Голсуорси "Сага о Форсайтах" - письменный анализ текста.	Е.В. Шелестюк «Интерпретация художественной литературы (аналитическое чтение)»; Е.Г. Сошальская, В.Н. Прохорова «Стилистический анализ»	Письменное эссе

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

6/6	Дж. Голсуорси "Сага о Форсайтах" - подготовка презентации	Е.В. Шелестюк «Интерпретация художественной литературы (аналитическое чтение)»; Е.Г. Сошальская, В.Н. Прохорова «Стилистический анализ»	Мультимедийная презентация
7/6	Р. Олдингтон "Смерть героя" - письменный анализ текста	Е.В. Шелестюк «Интерпретация художественной литературы (аналитическое чтение)»; Е.Г. Сошальская, В.Н. Прохорова «Стилистический анализ»	Письменное эссе
8/6	Р. Олдингтон "Смерть героя" - подготовка презентации	Е.В. Шелестюк «Интерпретация художественной литературы (аналитическое чтение)»; Е.Г. Сошальская, В.Н. Прохорова «Стилистический анализ»	Мультимедийная презентация
<b>10 семестр. Модуль 2.</b>			
1/6	Подготовка устного высказывания или эссе по теме "Русские художники" (тема: Сюжетно-тематические серии и бытовой жанр).	Гетманская А.В. Пособие по искусствоведению для изучающих английский язык = English and World Culture: Lectures and Exercises. – СПб.: Издательство «Антология», 2013.	Устный опрос Эссе
2/6	Подготовка устного высказывания или эссе по теме "Неизвестные имена движения "Передвижники"	Гетманская А.В. Пособие по искусствоведению для изучающих английский язык = English and World Culture: Lectures and Exercises. – СПб.: Издательство «Антология», 2013.	Эссе
3/6	Подготовка устного высказывания или эссе по теме "Камчатские художники в пейзажной живописи"	Гетманская А.В. Пособие по искусствоведению для изучающих английский язык = English and World Culture: Lectures and Exercises. – СПб.: Издательство «Антология», 2013.	Устный опрос Эссе
4/6	Подготовка устного высказывания или эссе по теме "Направления современной живописи"	Гетманская А.В. Пособие по искусствоведению для изучающих английский язык = English and World Culture:	Устный опрос Эссе

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

		Lectures and Exercises. – СПб.: Издательство «Антология», 2013.	
5/8	Презентация по теме "Исторический портрет"	Гетманская А.В. Пособие по искусствоизведению для изучающих английский язык = English and World Culture: Lectures and Exercises. – СПб.: Издательство «Антология», 2013.	Мультимедийная презентация
6/8	Презентация по теме "Пейзажная живопись"	Гетманская А.В. Пособие по искусствоизведению для изучающих английский язык = English and World Culture: Lectures and Exercises. – СПб.: Издательство «Антология», 2013.	Мультимедийная презентация
7/8	Презентация по теме "Авангардная живопись"	Гетманская А.В. Пособие по искусствоизведению для изучающих английский язык = English and World Culture: Lectures and Exercises. – СПб.: Издательство «Антология», 2013.	Мультимедийная презентация

## 7. ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА КОНТРОЛЬНЫХ, КУРСОВЫХ РАБОТ

По данной дисциплине учебным планом контрольные и курсовые работы не предусмотрены.

## 8. ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ НА ЗАЧЕТ, ЭКЗАМЕН

### 8.1. Перечень вопросов на зачет (*Семестр 9*)

#### Модуль 1. Зарубежная живопись XIV-XX веков.

##### Примерные вопросы к зачету:

1. Leonardo's religious paintings.
2. Leonardo's portraits.
3. Leonardo's artistic influence.
4. Raphael as the artist of the High Renaissance ideal of harmony.
5. Raphael's frescoes.
6. The High Renaissance heritage.
7. Caravaggio's style and characters.
8. Caravaggio's mode of life and work.
9. Caravaggio's artistic legacy. Vermeer's portraits
10. Hals's style and characters.

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

11. Hals's artistic achievements.
12. Hogarth's paintings
13. Reynolds' paintings

#### **Образец карточки на перевод**

##### **I. Read and translate the following sentences from English into Russian:**

1. To appreciate that Hogarth was not inferior to the most skilled of the baroque painters of his day in creating a sense of recession one should study the subtle artistry with which the eye is guided step by step, past alternating projections, from either side of the street to the towering steeple in the background of his engraving “Gin Lane”.
2. The academic outlook was deeply rooted in Brullov, yet, like so many of his contemporaries, he too often responded to the canons of taste created by the Romantic movement, though his training saved him from succumbing to excessive sentimentality, as did many of his contemporaries.

##### **II. Translate from Russian into English and give synonyms for:**

пресмыкаться;  
высмеивать.

##### **III. Read the following words in a correct way and translate the following words from English into Russian:**

burlesques; loyalty; hypocrisy; idealized.

##### **IV. Translate the following sentences into English:**

1. Поэзией пространства можно назвать картину «Ночное» с ее «музыкой» ночной тишины, где основным средством выражения эмоциональности являются контрасты темной массы зелени и силуэты лошадей на фоне светлого неба и реки.
2. Куинджи увлекают эффекты освещения, придающие поэтическую возвышенность и выразительность обычным видам природы, что особенно ярко выразилось в егоочных украинских пейзажах.

##### **V. By heart: “The quality of Hogarth as...”**

#### **Модуль 2. Лингвостилистический анализ текста**

Read, translate and analyze:

1. A. Huxley “Crome Yellow” pp.52-55.
2. A. Huxley “Crome Yellow” pp.56-58.
3. A. Huxley “Crome Yellow” pp.63-66.
4. A. Huxley “Crome Yellow” pp.67-69.
5. A. Huxley “Crome Yellow” pp.108-110.
6. A. Huxley “Crome Yellow” pp.113-115.
7. A. Huxley “Crome Yellow” pp.120-123.
8. A. Huxley “Crome Yellow” pp.127-129.
9. A. Huxley “Crome Yellow” pp.135-137.
10. A. Huxley “Crome Yellow” pp.157-159.
11. A. Huxley “Crome Yellow” pp.219-221.
12. Evelyn Waugh “Decline and Fall” pp.100-102. (Prose, Memoirs, Essays).
13. Evelyn Waugh “Decline and Fall” pp.150-152. (Prose, Memoirs, Essays).
14. Evelyn Waugh “Decline and Fall” pp.127-129. (Prose, Memoirs, Essays).
15. Evelyn Waugh “Decline and Fall” pp.130-132. (Prose, Memoirs, Essays).

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

### Образец карточки на перевод

**Explain the meaning of the following sentences in English. Translate the sentences with the words and word combinations in **italics**. If there are any stylistic devices or expressive means, define them and specify their stylistic value or functions.**

1. "Perhaps it will be as well if you discourage his coming here so very often. At least, you should not *remind* your mother of inviting him."

"As I did the other day," said Elizabeth ***with a conscious smile***: "very true, it will be wise in me to refrain from *that*."

2. "Well, my dear," said Mr. Bennet, when Elizabeth had read the note aloud, "if your daughter should have a dangerous fit of illness - if she should die, it would be a comfort to know that it was all in pursuit of Mr. Bingley, and under your ***orders***."
3. Mrs. Bennet had designed to keep the two Netherfield gentlemen to supper; but their carriage ***was unluckily ordered*** before any of the others, and she had no opportunity of detaining them.
4. "She has nothing, in short, to recommend her, but being an excellent walker. I shall never forget her appearance this morning. She really looked almost wild."

"She did, indeed, Louisa. I could hardly keep my countenance. Very nonsensical to come at all! Why must *she* be scampering about the country, because her sister had a cold? Her hair, ***so untidy***, so blowsy!"

5. "I have often observed how little young ladies are interested by books of a serious stamp, though written solely ***for their benefit***. It amazes me, I confess; for, certainly, there can be nothing so advantageous to them as instruction. But I will no longer importune my young cousin."

## 8.2. Перечень вопросов к экзамену (*Семестр 10*)

### Модуль 1. Аналитическое чтение

#### Тексты для лингвостилистического анализа:

Read, translate, and analyze the text:

1. B. Glanville. The thing He Loves. (Making it all right) pp. 167-172.
2. D. H. Lawrence. The odour of Chrysanthemums and Other Stories. pp. 143-147
3. D. H. Lawrence. The odour of Chrysanthemums and Other Stories. pp. 202-206
4. D. H. Lawrence. The odour of Chrysanthemums and Other Stories. pp. 209-212
5. D. H. Lawrence. The odour of Chrysanthemums and Other Stories. pp. 220-225
6. E. Waugh. Decline and Fall. (Prose, Memoirs, Essays) pp. 65-68.
7. E. Waugh. Decline and Fall. (Prose, Memoirs, Essays) pp. 247-250.
8. J. B. Priestly. Angel Pavement. pp. 226-229
9. J. B. Priestly. Angel Pavement. pp. 262-265
10. J. Collier. Back for Christmas. (Making it All right) pp. 137-143.
11. J. Galsworthy. The White Monkey (Prose, Memoirs, Essays) pp. 65-68.
12. J. Steinbeck. The Grapes of Wrath. pp. 89-92
13. J. Steinbeck. The Grapes of Wrath. pp. 172-175
14. R. Aldington. The Lads of the Village. pp. 56-60.
15. R. Aldington. Now Lies She There. (Short Stories). pp. 111-114
16. W.S. Maugham. Cakes and Ale or the Skeleton in the Cupboard. pp. 106-111
17. W.S. Maugham. Cakes and Ale or the Skeleton in the Cupboard. pp. 122-127
18. W.S. Maugham. Cakes and Ale or the Skeleton in the Cupboard. pp. 132-137
19. W.S. Maugham. Cakes and Ale or the Skeleton in the Cupboard. pp. 140-145

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

20. W.S. Maugham. Cakes and Ale or the Skeleton in the Cupboard. pp. 149-155
21. W.S. Maugham. The Painted Veil. pp. 3-9
22. W.S. Maugham. The Painted Veil. pp. 159-167

#### **Образец карточки на перевод**

**Explain the meaning of the following sentences in English. Translate the sentences into Russian. If there are any stylistic devices or expressive means, define them and specify their stylistic value or functions.**

1. In a moment he was standing on the leads, gazing out over the dim, colourless landscape, looking perpendicularly down at the terrace seventy feet below.
2. With perfect assurance he ran his scissors across the stuff, folded it, made it into a parcel, and handed it to the dark-skinned customer.
3. The couppee flashed by us with a flurry of dust and the flash of a waving hand.
4. I began to like New York, the racy, adventurous feel of it at night and the satisfaction that the constant flicker of men and women and machines gives to the restless eye.
5. ‘Looks very good,’ he remarked vaguely. ‘One of the papers said they thought the rain would stop about four. I think it was ‘The Journal.’ Have you got everything you need in the shape of - of tea?
6. Angry as I was, as we all were, I was tempted to laugh whenever he opened his mouth.
7. He sat down, miserably, as if I had pushed him, and simultaneously there was the sound of a motor turning into my lane.
8. The women looked at one another and sighed. The misunderstandings of the last fortnight dissolved and the sincere affection each had for the others welled up again in their hearts.

#### **Модуль 2. Английское искусство VIII-XIX веков, русское искусство XIX-XX веков**

**Примерный список вопросов к экзамену:**

1. What were historical reasons for the making of pictures, what service does the artist perform for mankind?
2. W. Hogarth - the founder of the British tradition.
3. W. Hogarth's narratives.
4. W. Hogarth's portraits and satirical series ("Shrimp Girl").
5. W. Hogarth's portraits and satirical series ("The Election Entertainment").
6. W. Hogarth's portraits and satirical series ("The portrait of Captain Coram").
7. W. Hogarth's portraits and satirical series ("Marriage-a-la-Mode").
8. Outline the chief points of J. Reynolds's art theory.
9. Describe the "Portrait of Mrs. Siddons as the Tragic Muse" by J. Reynolds.
10. Compare personalities and art of T. Gainsborough and J. Reynolds.
11. T. Gainsborough's "Two Daughters".
12. T. Gainsborough - the creator of a form of art.
13. Describe T. Gainsborough's blue suite.
14. T. Gainsborough's landscapes.
15. J. Constable - the great English landscape painters.
16. J. Constable's "romantically realistic" landscapes ("The Hay Wain").
1. Pavel Fedotov as a representative of Russian Genre painting
2. Gainsborough's special treatment of colour and movement
3. Describe some of the ceremonial portraits and say in what the originality of the artist lies.
4. Name the representatives of Russian portrait painting and describe the picture.

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

5. Describe some of the landscape pictures and say in what the originality of the artist lies.
6. Name the representatives of marine painting and describe the picture.
7. Describe some of the historical pictures and say in what the originality of the artist lies.
8. What usually strikes people when they see a Monet or a Picasso for the first time?
9. The representatives of Russian avant-garde painting and their pictures.
10. One of the first creators of the so-called black paintings.
11. The characteristic features of the Neo-classic attitude in painting
12. What goals brought the Wanderers together?
13. Why did I.Repin devote most of his time to painting his contemporaries?
14. Name Kamchatka's painters and describe one of the canvases

### **Образец карточки на перевод**

#### **I. Read and translate the following sentences from English into Russian:**

1. “The Snow Storm”, though even to modern eyes not immediately obvious to read, is an attempt to convey the material power, the blind, shoving weight of the flurries of snow, spray and wave; further, it is a curiously personal statement of triumph, of sheer survival.
2. He was a superb technical master of the many media in which he practised and that too did not fail to impress his students.

#### **II. Translate from Russian into English and give synonyms for:**

дать всеобъемлющий обзор социальной жизни;  
обозревать жизнь проницательным и критическим взглядом.

#### **III. Read the following words in a correct way and translate the following words from English into Russian:**

to pursue; spontaneous; versatile; unprejudiced.

#### **IV. Translate the following sentences into English:**

1. Созданные Хогартом образы высмеивают различные пороки, однако при этом они не являются карикатурами. Сам художник неоднократно утверждал, что в отличие от карикатуристов, допускающих искажения и преувеличения, он пишет характеры.
2. Во многих картинах Нестерова, например в портрете его дочери, мягкая серовато-зеленая тональность гармонически объединяет все цвета, а тонкий мазок дает Нестерову возможность убедительно сочетать детальную передачу предметов с единством целого.

#### **V. By heart: “One of the most fascinating....”**

## **9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ**

### **9.1. Основная учебная литература**

1. Аракин В.Д. Практический курс английского языка: 5 курс: учеб. для студентов вузов - Изд. 4-е, испр. и доп.- М. : Владос, 2010. (25)
2. Дьяченко Л.В., Коряжкина О.В. Art across time: Activity book. / Учебно-методическое пособие. – Петропавловск-Камчатский, 2005. (46)

### **9.2. Дополнительная учебная литература**

1. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/book/angliyskiy-yazyk-dlya-akademicheskikh-celey-english-for-academic-purposes-433465>

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

2. Архипович, Т. П. Английский язык для гуманитариев (В1). Часть 1 : учебник и практикум для академического бакалавриата / Т. П. Архипович, В. А. Короткова. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/book/angliyskiy-yazyk-dlya-gumanitariev-b1-chast-1-420730>
3. Архипович, Т. П. Английский язык для гуманитариев (В1). В 2 ч. Часть 2 : учебник и практикум для академического бакалавриата / Т. П. Архипович, В. А. Короткова. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/book/angliyskiy-yazyk-dlya-gumanitariev-b1-v-2-ch-chast-2-423226>
4. Кожарская, Е. Э. Английский язык. Практический курс для художников и искусствоведов : учебное пособие для среднего профессионального образования / Е. Э. Кожарская, Т. А. Быля, И. А. Новикова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/book/angliyskiy-yazyk-prakticheskiy-kurs-dlya-hudozhnikov-i-iskusstvovedov-438774>
5. Кузьменкова, Ю. Б. Английский язык + аудиозаписи в ЭБС : учебник и практикум для прикладного бакалавриата / Ю. Б. Кузьменкова. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/book/angliyskiy-yazyk-audiozapisi-v-ebs-431904>
6. Якушева, И. В. Английский язык (В1). Introduction Into Professional English : учебник и практикум для академического бакалавриата / И. В. Якушева, О. А. Демченкова. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/book/delovoy-angliyskiy-yazyk-introduction-into-professional-english-433852>

### 9.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет:

1. Научная электронная библиотека – eLibrary – [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)
2. Сайт научной библиотеки КамГУ им. Витуса Беринга – <http://bibl.kamgpu.ru>
3. ЭБСЮРАЙТ – <http://biblio-online.ru>
4. Электронный каталог научной библиотеки КамГУ им. Витуса Беринга – <http://bibl.kamgu.ru/>

### 9.4. Информационные технологии:

Образовательные технологии активные и интерактивные формы проведения занятий: компьютерные симуляции, деловые и ролевые игры, дискуссии (разбор конкретных ситуаций и обсуждение проблемных вопросов), диалоги, сочинения-рассуждения творческого характера, презентации;

#### Использование интерактивных форм на занятиях

**Проблемное обучение (problem-based learning)** - метод, целью которого является научить студентов самостоятельно находить решения профессиональных проблем. Студенты делятся в группы. Преподаватель ставит перед каждой группой реальную проблему и направляет их. Каждая группа представляет свое решение проблемы.

**Дискуссия (обсуждение проблемных вопросов)** – метод интерактивного обучения, повышающий интенсивность и эффективность процесса восприятия за счет активного включения обучаемых в коллективный поиск истины. Применяется для оживления меж- личностных процессов в ходе межкультурной коммуникации, а также позволяет активизировать лексический и грамматический фонды знаний учащихся.

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

**Сочинения-рассуждения** творческого характера помогают развивать дискуссионные умения.

**Эссе** – одна из форм письменных работ. Роль этой формы контроля особенно важна при формировании универсальных компетенций выпускника, предполагающих приобретение основ гуманитарных, социальных и экономических знаний, освоение базовых методов соответствующих наук. Эссе – небольшая по объему самостоятельная письменная работа на тему, предложенную преподавателем соответствующей дисциплины. Цель эссе состоит в развитии навыков самостоятельного творческого мышления и письменного изложения собственных умозаключений.

**Презентации** могут быть подготовлены студентами заранее или быть импровизированными. Если презентация импровизированная, то студенту дается только одна минута для подготовки. Длительность презентации также не должна превышать одной минуты. Остальные студенты должны иметь листки для оценивания качества работы своего коллеги.

**Метод «думай-обсуждай-делись».** Студенты делятся на небольшие группы, внутри каждой из которых они обсуждают проблему, анализируют результаты контрольных работ, отвечают на вопросы викторины. Студентам дается примерно 3 минуты, чтобы подумать над своими ответами, поделиться своими идеями с одногруппниками. Во время обсуждения в группе преподаватель подходит к студентам и помогает им. Каждый студент чувствует себя вовлеченным в рабочий процесс и вносит свой вклад в общий ответ группы.

## 10. ФОРМЫ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ УЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТА

На основании разработанной компетентностной модели выпускника образовательные цели представлены в виде набора компетенций как планируемых результатов освоения образовательной программы. Определение уровня достижения планируемых результатов освоения образовательной программы осуществляется посредством оценки уровня сформированности компетенции и оценки уровня успеваемости обучающегося по пятибалльной системе («отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно», «зачтено», «не зачтено»).

Основными критериями оценки в зависимости от вида работы обучающегося являются: сформированность компетенций (знаний, умений и владений), степень владения профессиональной терминологией, логичность, обоснованность, четкость изложения материала, ориентирование в научной и специальной литературе.

### Критерии оценивания уровня сформированности компетенций и оценки уровня успеваемости обучающегося

#### Текущий контроль

Уровень	Уровень	Критерии оценивания отдельных видов работ обучающихся
---------	---------	---

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

сформированности компетенции	нль освоен ия модуле й дисцип лины (оценк а)	<i>Обсуждение темы на уроке</i>	<i>Выполнение упражнений</i>	<i>Написание эссе</i>	<i>Подготовка мультимедийных презентаций</i>
Высокий	отлично	Четкое изложение изучаемого материала, грамотный ответ на вопросы преподавателя, умение иллюстрировать сказанное примерами; отсутствие ошибок в речи	Грамотное выполнение лексических и грамматических упражнений с разнообразными методическими установками	Соответствие сочинения заданной теме, отсутствие ошибок, аккуратное оформление, стройное изложение мыслей, использование разнообразных источников при необходимости со ссылками на них.	Выступающий свободно владеет содержанием, ясно и грамотно излагает материал, свободно и корректно отвечает на вопросы и замечания аудитории, точно укладывается в рамки регламента (7 минут) оформление слайдов соответствует теме, не препятствует восприятию содержания, для всех слайдов презентации используется один и тот же шаблон оформления
Базовый	хорошо	Четкое изложение изучаемого материала, грамотный ответ на вопросы преподавателя, умение иллюстрировать сказанное примерами; ответы менее развернуты; наличие незначительных ошибок в речи	В целом грамотное выполнение лексических и грамматических упражнений с разнообразными методическими установками, незначительные ошибки	Соответствие сочинения заданной теме, наличие незначительных ошибок в двух-трех местах, , аккуратное оформление, стройное изложение мыслей, использование меньшего количества источников.	То же самое, но количество слайдов немного не соответствует содержанию, отсутствует титульный слайд или слайд с выводами
Пороговый	удовлетворительно	Неполное изложение	Допускаются различного рода	Работа полностью выполнена, однако	Выступающий плохо владеет

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

	riteльно	изучаемого материала, затруднения в попытке иллюстрировать сказанное примерами; наличие ошибок в речи	ошибки при выполнении упражнений с разнообразными методическими установками	допущено значительное число ошибок, оформлена не вполне аккуратно	содержанием, сбивчиво излагает материал, не корректно отвечает на аудитории, оформление слайдов не соответствует теме, препятствует восприятию содержания, для всех слайдов презентации используется разный шаблон оформления
Компетенции не сформированы	неудовлетворительно	Неумение изложить изучаемый материал и привести примеры, наличие значительных ошибок в речи	При выполнении упражнений допущено большое количество ошибок или упражнение не выполнено	Работа является плагиатом, авторский вклад менее 80%. Эссе не принимается. Студент должен представить другую работу.	Презентация не подготовлена

### Промежуточная аттестация

Уровень сформированности компетенции	Уровень освоения дисциплины	Критерии оценивания обучающихся (работ обучающихся)	
		Дифференцированный зачет/экзамен	
Высокий	отлично	Студент показывает полные и глубокие знания программного материала, логично и аргументировано отвечает на поставленный вопрос, а также дополнительные вопросы, показывает высокий уровень теоретических знаний, а также умение иллюстрировать их примерами; без ошибок выполняет практическое задание.	
Базовый	хорошо	Студент показывает глубокие знания программного материала, грамотно его излагает, достаточно полно отвечает на поставленный вопрос и дополнительные вопросы, умело формулирует выводы. В тоже время при ответе и при выполнении практического задания допускает несущественные погрешности.	
Пороговый	удовлетворительно	Студент показывает достаточные, но неглубокие знания программного материала; при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Проявляет затруднения в	

Рабочая программа дисциплины Б1.О.1.05.04 «Практика речи (первый иностранный язык)» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

		иллюстрации правил примерами, допускает ошибки при выполнении практического задания.
Компетенции не сформированы	неудовлетворительно	Студент показывает недостаточные знания программного материала, не способен аргументировано и последовательно его излагать, неправильно отвечает на поставленный вопрос. допускает грубые ошибки в ответе, а также при выполнении практического задания.

## 10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА

Учебный класс по Практике устной и письменной речи английского языка должен быть оснащен компьютерной техникой, имеющей выход в глобальную сеть, необходимым программным обеспечением, электронными учебными пособиями, нормативной поисковой системой, аудиовизуальной техникой для презентаций, плакатами и наглядными пособиями.

1. Общеуниверситетский компьютерный центр обучения и тестирования (43 аудитория, 4 этаж 1 учебного корпуса).
2. Студенческий читальный зал (с компьютеризированными местами и подключением к сети Интернет).
3. Аудитория 206, 218, оборудованная компьютером, проектором и интерактивной доской (2 этаж учебного корпуса №3).
4. Аудитория 108, 111, оборудованные компьютерами с выходом в Интернет и монитором (1 этаж учебного корпуса №3).